

Monday, May 17 1999

**Morning session**

9 am : registration

9.45 am : - Welcome word by Mr Bernard Rentier, Vice-Rector and President of the Scientific Council of Libraries (CSBi) of the Université de Liège

- Welcome word by Mr Joseph Denooz, Chief Librarian

- Address by Mr Frédéric Bauden, President of Melcom International and convener of the Conference

10-11 am : lectures

10.-10.30 : Dr Efim A. Rezvan, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, St. Petersburg

*The Qur'ân in Russia*

10.30-11 : Prof. Aubert Martin, Section de langues et littératures orientales, Université de Liège, Liège

*Un manuscrit inédit de Pierre Burggraff (1803-1881)*

11-11.30 am : coffee break

11.30-12.30 am : lectures

11.30-12 : Prof Eleazar Birnbaum, Department of Near & Middle Eastern Civilizations, University of Toronto, Toronto

*Turkish and persian manuscripts in Morocco*

12-12.30 : Mrs Stoyanka Kenderova, National Library of Bulgaria, Sofia

*L'expédition d'Égypte (1798-1801) d'après les archives ottomanes conservées à Sofia*

12.30 am-2 pm : lunch

**Afternoon session**

2-3 pm : lectures

2-2.30 : Dr Arnoud Vrolijk, Leiden University Library, Leiden

*The Turkish script reform of 1928*

2.30-3 : Mr Sergei Turkin, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, St. Petersburg

*Some rare and unique astronomical and astrological manuscripts from the collection of the Institute of Oriental Studies, St. Petersburg, Russia*

3-3.30 pm : coffee break

3.30-4.30 pm : lectures

3.30-4 : Mrs Hala Kaileh, Université Lyon 2 et ENSSIB, Lyon

*Étude de faisabilité de la numérisation d'un corpus des manuscrits arabes à Jérusalem*

4-4.30 : Prof Azzedine Bouderbane, Institut de Bibliothéconomie, Université de Constantine, Constantine

*Academic libraries and the internet*

End of the session of the day

4.30-4.45 pm : walk to the Palais Provincial, Place Notger

4.45-6 pm : guided tour of the Palais Provincial (price : 80 BEF/pers.)

6-7 pm : Address by Mr Gaston Gérard, Député permanent en charge de la Culture

Reception offered by Mr Paul Bolland, Gouverneur de la Province de Liège

Tuesday, May 18 1999

#### Scientific excursion or Brussels' day

8-9.30 am : Departure for Bruxelles by coach. The coach will be parked in front of the main entrance of the University, Place du 20 Août.

9.30-11 am : - Bibliothèque Royale Albert Ier. Visit of the exhibition of islamic manuscripts and rare books prepared by Prof. Dr Hosam Elkhadem. Presentation by Frédéric Bauden.

11.30-12 am : Departure for Tervueren, Africa Museum.

12-13 am : Moroccan lunch : soup "Chorba", Kefta from Morocco with 1 glass of wine "El Guerba", coffee or tea (price : 510 BEF/pers.).

13-14.15 pm : Visit with guide of the exhibition "Splendeurs du Maroc" (price : 230 BEF/pers. for guide and ticket).

*"More than 700 skilfully made everyday objects create a fairy-like atmosphere. You are introduced to the many art objects which are typical of the different regions : pottery with geometrical patterns from the North, tapestries and weavings from the Middle Atlas, delicate silver jewellery from the Anti-Atlas or Pre-*

*Sahara, decorated trunks and doors from the South.*

*A fascinating review of the enchanting Moroccan rural culture. A different view of a fascinating world and a beautiful holiday destination."*

2.30-3 pm : Departure for the Bibliotheca Wittockiana, Bruxelles

3-4.30 pm : Visit of the Bibliotheca Wittockiana and of the exhibition "*L'Égypte au regard de J.-J. Rifaud (1786-1852)*" (price : 150 BEF/pers. for guide and ticket)

4.45-6.15 pm : Return to Liège

#### Evening

8 pm : Farewell dinner in a Tunisian restaurant "*Salammbô*".  
(price : 1000 BEF/pers.)

Wednesday, May 19 1999

#### Morning session

9.30-10.30 am : lectures *9th - Book of the year*

9.30.-10 : Mrs Laurence Denooz, aspirante FNRS, Section de Langues et Littératures Orientales, Université de Liège, Liège

*L'internet et l'édition dans le monde arabe*

10-10.30 : Dr Lutz Wiederhold, Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt, University of Halle, Halle

*The special collection "Middle East/North Africa" one year after the transfer from Tübingen to Halle : problems and perspectives*

10.30-11 am : coffee break

11-12 am : lectures

11-11.30 : Dr Tuba Cavdar, Department of Library Science, Faculty of Letters, Istanbul University

*The rare book department of the Istanbul University Library : from the beginning to the present time*

11.30-12 : Dr Marie-Geneviève Guesdon, Département des manuscrits (division orientale), Bibliothèque Nationale de France, Paris

*Les manuscrits arabes de la BNF et le projet de Bibliothèque virtuelle méditerranéenne de l'UNESCO (Medlib)*

12 am -1.30 pm : lunch

#### Afternoon session

1.30-2.30 pm : lectures

1.30-2 : Mrs Lejla Gazic, Orijentalni Institut u Sarajevu, Sarajevo

*Collections of Oriental manuscripts in Sarajevo : current situation and perspectives in cataloguing*

2-2.30 : Dr Aviva Klein-Franke, Martin-Buber-Institut für Judaistik & Institut für Völkerkunde, University of Cologne, Cologne

*Rare collections of Imamic documents from Sanaa*

3-4 pm : Département des manuscrits, salle Marie Delcourt.

Short presentation on the history of the manuscript

collection at the Université de Liège by Prof. Dr Carmélia Opsomer-Halleux, curator

Presentation of some rare and important islamic manuscripts and books by Frédéric Bauden

4-4.30 pm : coffee break

4.30-5.30 pm : Melcom affairs and closure of the Conference

5.30-6.30 pm : Reception offered by Mr Bernard Rentier, Vice-Rector and President of the Scientific Council of Libraries (CSBi) of the Université de Liège.